



# บริษัท เอฟ-สตาร์ ทราเวล จำกัด F-STAR TRAVEL CO., LTD.

สำนักงานใหญ่: 456/8 ห้อง A8 ถนนสุขุมวิท 5 แขวงจตุจักร  
เขตสายไหม กรุงเทพฯ 10220

Licence No. 11/10885

เลขประจำตัวผู้เสียภาษี : 0105565083833

## Contact

Hotline: 093-664-5529  
F.startravel@gmail.com  
@F-StarTravel  
F-StarTravel





BJ-USJ260412

# HARRY SAKURA

## OSAKA USJ TOKYO

12-19 เมษายน 2569

# 90,900

วันหยุดสงกรานต์

THE PARK FRONT AT UNIVERSAL STUDIO JAPAN 1 คืน  
METROPOLITAN IKEBUKURO 2 คืน



โคยคัง  
ปราสาทคาเคโตะ  
ส่องเรือซาบูโรอาบาระ  
หมู่บ้านอิยาฮิโนะซาโตะ  
เก็บสตอเบอรี่

ออนเซ็น 2 คืน  
บน.กระบี่ 23 กก.  
8Days 5Night

สวนสนุกยูนิเวอร์แซลสตูดิโอ | แอร์รี่ พอตเตอร์ สตูดิโอโตเกียว  
มาโกเมะจูกุ | ซินโซบาช | ซิบุย่า | อีออน | โกเมบะเอิร์ทลี่  
ฟรีเดย์โตเกียว 1 วัน อิสระช้อปปิ้ง/ทัวร์เสริมดีสนีย์แลนด์



# HIGHLIGHT



พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำไคยูคัง



ล่องเรือขามุไรอาปาเระ



มาโกเมะจูกุ



UNIVERSAL STUDIO



ซากุระปราสาททาดาโตะ



เก็บสตอเบอรี่



แฮร์รี่ พอตเตอร์  
สตูดิโอโตเกียว



ซากุระอียาชิโนะซาโตะ



สายการบินไทย บริการทุกระดับประทับใจ FULL SERVICE

TG 622 (23.59)

TG 622 (07.30)

TG 661 (00.20)

TG 661 (04.50)

**BKK**  
กรุงเทพฯ

ขาไป

**KIX**  
คันไซ(โอซาก้า)

**HND**  
ฮาเนดะ(โตเกียว)

ขากลับ

**BKK**  
กรุงเทพฯ



RECOMMENDED



ปิ้งย่างพรีเมียม  
เนื้อคุณภาพ



บุฟเฟ่ต์  
ชาบูสโกล์ญี่ปุ่น



OMOTENASHI  
"เซตญี่ปุ่นพรีเมียม"



UNIVERSAL STUDIO JAPAN  
& HARRY POTTER STUDIO TOKYO



**KANSAI  
& KANTO**



ออนเซน  
2 คัน



น้ำดื่มฟรี  
วันละ 1ขวด



กระเป๋า  
23 กก



บิน  
ฟลูเชอร์วิส



15 ท่าน  
ออกเดินทาง



4 ดาว  
มาตรฐานญี่ปุ่น



พักใจกลาง  
แหล่งช้อปปิ้ง



ไม่บังคับ  
ทิปไกด์



เซตกรุ๊ป  
20 ท่าน



ไม่ลง  
ร้านช้อปปิ้ง

| กำหนดการเดินทาง    | ผู้ใหญ่พักห้องละ<br>2-3 ท่าน | เด็กมีเตียงพักกับ<br>ผู้ใหญ่ 1-2 ท่าน<br>[อายุ 8-12 ปี] | เด็กไม่มีเตียงพัก<br>กับผู้ใหญ่ 2 ท่าน<br>[อายุ 2-7 ปี] | พักเดี่ยวเพิ่ม | JOINLAND |
|--------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------|----------|
| 12-19 เม.ย. 2569   | 90,900.-                     | 87,900.-                                                | 81,900.-                                                | 12,900.-       | 55,900.- |
| หยุดเทศกาลสงกรานต์ |                              |                                                         |                                                         |                |          |

| วันที่ | โปรแกรมการเดินทาง                                                                                                | เข้า | บ่าย | ค่ำ | โรงแรม                                            |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----|---------------------------------------------------|
| 1      | กรุงเทพฯ-สนามบินสุวรรณภูมิ                                                                                       | -    | -    | -   | -                                                 |
| 2      | สนามบินคันไซ-พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำไคยุคัง-ช้อปปิ้งชินไซบาชิ                                                         | ✈    | L    | D   | THE PARK FRONT HOTEL<br>UNIVERSAL STUDIO<br>JAPAN |
| 3      | สวนสนุกยูนิเวอร์แซลสตูดิโอ-เมืองนาโกย่า                                                                          | B    | X    | H   | NAGASHIMA HOTEL 🍷                                 |
| 4      | มาโกเมะจูกุ-สวนสาธารณะซากุราสาทาคาโตะ -<br>กิจกรรมเก็บสตอเบอร์รี่-แช่น้ำแร่                                      | B    | L    | H   | MERCURE YATSUKATAKE<br>หรือเทียบเท่า 🍷            |
| 5      | หมู่บ้านอิยาชิโนะซาโตะ-ล่องเรือชมไรอาปาเร-โก<br>เทมบะเอ้าท์เล็ท-เมืองโตเกียว**ปิ้งย่างพรีเมียม**                 | B    | L    | D   | METROPOLITAN<br>IKEBUKURO HOTEL                   |
| 6      | อิสระช้อปปิ้งหรือซื้อทัวร์เสริมดิสนีย์แลนด์<br>[วันอิสระไม่ใช้รถบัส เดินทางโดยรถไฟไม่รวมค่ารถไฟใน<br>การเดินทาง] | B    | X    | X   | METROPOLITAN<br>IKEBUKURO HOTEL                   |
| 7      | แฮร์รี พอตเตอร์ สตูดิโอ โตเกียว-ช้อปปิ้งชิบูย่า-อออน-<br>สนามบินฮาเนดะ                                           | B    | X    | X   |                                                   |
| 8      | กรุงเทพฯ                                                                                                         | ✈    |      |     |                                                   |

วันที่หนึ่ง : กรุงเทพฯ – สนามบินสุวรรณภูมิ

20.00 น. นัดหมายพบกันที่สนามบินสุวรรณภูมิ ประตูหมายเลข 2-3 เคาเตอร์ C สายการบินไทย  
จุดนัดพบ บ่ายบริษัททัวร์ เจ้าหน้าที่บริการช่วยเหลือสัมภาระและกระเป๋าเดินทาง  
เที่ยวบินขาไป TG 622 BKK-KIX 23.59-07.30  
เที่ยวบินขากลับ TG 661 HND-BKK 00.20-04.50

**\*\* การจัดที่นั่งของกลุ่มเป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน ทางทัวร์ไม่สามารถจัดที่นั่งได้ \*\***

**\*\* บริการท่านด้วยอาหารแบบ FULL SERVICE โหลดสัมภาระรวม น้ำหนักท่านละ 23 กิโล\*\***





23.59 น. ออกเดินทางสู่สนามบินคันไซ (โอซาก้า) ด้วยเที่ยวบิน TG622 สายการบินไทย

**\*\*\*สำคัญสำหรับการจองตั๋ว สำหรับอาหารทุกมื้อรบกวนทุกท่านในคณะโปรดระบุรายบุคคลว่าไม่ทานเนื้อวัว / เนื้อหมู / ปลาดิบ / มังสวิรัติ / หรือแพ้อาหารประเภทใดบ้าง มีผลต่อการจัดอาหารให้ในบางมื้อที่เป็นอาหารท้องถิ่นที่ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงหน้างานได้ \*\*\***

**วันที่สอง : สนามบินคันไซ – พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำไคยุคัง – ช้อปปิ้งชินไซบาชิ**

07.30 น. ถึง สนามบินคันไซ (โอซาก้า) ประเทศญี่ปุ่น นำท่านผ่านตรวจคนเข้าเมืองเป็นที่เรียบร้อย พิพิธภัณฑ์สัตว์น้ำไคยุคังที่จำลองสภาพแวดล้อมทางธรรมชาติของมหาสมุทรที่ใหญ่ที่สุดในโลกอย่าง มหาสมุทรแปซิฟิกและผืนน้ำโดยรอบ เลือกแต่ละภูมิภาคของแนวเทือกเขารอบมหาสมุทรแปซิฟิก และ นำมาเลี้ยงในตู้ปลาขนาดใหญ่ ตู้ปลาในพิพิธภัณฑ์ ถูกจัดเรียง ให้แต่ละตู้สอดคล้องกับตำแหน่งทาง ภูมิศาสตร์ที่แท้จริงของมหาสมุทรแปซิฟิก สิ่งมีชีวิตประมาณ 30,000 ตัวจาก 620 สายพันธุ์ถูกจัดแสดง ในตู้ปลา เช่นตู้ปลา "มหาสมุทรแปซิฟิก" ใจกลางอาคาร มีฉลามวาฬแหวกว่ายอย่างสงบบิ่ง ตู้ปลา "ป่า แห่งญี่ปุ่น" ที่มีน้ำตกไหลและพืชพรรณเขียวชอุ่ม ตู้ปลา “ทะเลเทศมัน” มีโลมาคาวาอูอาศัยอยู่ ตามหา เสน่ห์ของแมงกะพรุนที่โซน “กาแล็กซีแมงกะพรุน” และ ”โซนข้าวโลกเหนือ” ซึ่งมีแมวน้ำอาศัยอยู่ก็เป็น ที่ นิยม



**กลางวัน รับประทาน อาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น**

ช้อปปิ้ง ณ ย่านชินไซบาชิ (SHINSAIBASHI) ให้ท่านเพลิดเพลินกับการช้อปปิ้งสินค้ามากมายหลาย ชนิดทั้งแบรนด์เนม และสินค้าญี่ปุ่น และย่านสตรีทฟู้ด บนถนน **โดทงบุริ** อาหารขึ้นชื่อของเมืองโอซาก้า เช่น ทาโกยากิ โอโคโนมียากิ ราเมน คิริชิคัตสึ และอีกมากมาย



**คำ**                      **รับประทานอาหารค่ำ ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น**

 **เข้าพัก ณ โรงแรม THE PARK FRONT HOTEL UNIVERSAL STUDIO JAPAN ★★★★★**



**วันที่สาม : สวนสนุกยูนิเวอร์แซลสตูดิโอเจแปน – เมืองนาโกย่า**

**เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

นำท่านเดินทางสู่ ยูนิเวอร์แซลสตูดิโอ ร่วมสนุกทำทายกับเครื่องเล่นหลากหลายชนิดตื่นเต้น ระทึกใจจากหนังดังที่ท่านชื่นชอบ อัปเดตเครื่องเล่นใหม่ MARIO และสนุกไปกับ ฉากเพลิงไหม้จากเรื่อง “แบ็คดราฟท์” ล่องเรือผจญภัยกับไดโนเสาร์จากเรื่อง “จูราสสิคพาร์ค” นั่งเรือเพื่อพบกับความน่าสะพรึงกลัวเหมือนอยู่ ในเหตุการณ์จริงกับ “จอร์” ใช้ทุนสร้างมหาศาลกว่า 1,500 ล้านบาท (เฉพาะจอร์) และสนุกสนานไปกับเครื่องเล่นภาคใหม่ของ “สไปเดอร์แมน” ที่รอให้ท่านพิสูจน์ความมันส์ พร้อมทั้งพบกับโซนใหม่ “วันเดอร์แลนด์” เป็นโซนสวนสนุกสไตล์ครอบครัวให้ท่านได้เพลิดเพลินกับตัวการ์ตูนสุดน่ารักชื่อดังของญี่ปุ่น Hello Kitty, Snoopy, Sesame Street หรือให้ท่านพบกับโซน “HARRY POTTER” ที่



สร้างเพื่อเอาใจเหล่าสาวกของแฮร์รี่พ็อตเตอร์ ให้ท่านได้เข้าไปสัมผัสบรรยากาศของโลกเวทมนตร์ในฉากต่างจากภาพยนตร์ หรือจะมันส์สุดเหวี่ยงไปกับเหล่ามินเนียนตัวเหลืองที่ออกมาโชว์ความน่ารักแบบสาวกไม่ควรพลาด



เพื่อให้ลูกค้าได้สนุกกับเครื่องเล่นอย่างเต็มที่ให้ทุกท่านอิสระรับประทานอาหารกลางวันตามอัธยาศัย

\*\*\* ให้ท่านสนุกสนานในสวนสนุกจนถึงเวลา 15.00 และเดินทางสู่เมืองนาโกย่า \*\*\*

ค่า รับประทาน อาหารค่ำ ณ ห้องอาหารโรงแรม



เข้าพัก ณ โรงแรม NAGASHIMA HOTEL



หลังจากรับประทานอาหารให้ท่านได้ผ่อนคลาย ความเมื่อยล้ากับการช้อปปิ้งตามอัธยาศัย

**\*\*กรณีพักออนเซนบริเวณลูกค้าแจ้งล่วงหน้าหากไม่สามารถนอนพื้นหาตามิได้ หรือต้องการริเคสเตียง เนื่องจากที่พักออนเซนส่วนใหญ่เป็นแบบพื้น และบางโรงแรมหากต้องการริเคสเตียงอาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม\*\***

三重県立水郷自然公園／長島温泉



ホテルナガシマ



**วันที่สี่ : มาโกเมะจูกุ – สวนสาธารณะซากปราสาททาคาโตะ – กิจกรรมเก็บสตอเบอร์รี่ – แชน้ำแร่**  
**เช้า            รับประทาน อาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม**

มาโกเมะจูกุ หมู่บ้านสไตล์เอโดะเล็ก ๆ ไวบ่น่ารักในหุบเขาคิโซ ที่นี่เป็นหมู่บ้านพักร้อนชาวไร่พร้อมโรงน้ำชาดั้งเดิมตั้งในถนนเส้นหลักสมัยก่อน “ถนนนากาเซนโด (Nakasendo)” เส้นทางที่ทอดยาวจากเกียวโตถึงโตเกียว(เอโดะ) ปูพื้นหินและฉาบหลังเป็นหุบเขา ปัจจุบันบ้านเรือนต่างๆเปิดเป็นร้านค้าเล็กๆ ทั้งขนมของฝาก และอาหารท้องถิ่นให้ท่านได้เพลิดเพลิน



สวนสาธารณะซากปราสาททาคาโตะ ติดอันดับ 1 ใน 3 ของจุดชมดอกซากุระในญี่ปุ่น จุดที่น่าสนใจก็มีทั้ง จุดแรกอย่างใจกลางสวน ซึ่งเป็นที่ตั้งของสะพานโค้งโออุโนเคียว(Ounkyo) เป็นหนึ่งในจุดชมดอกซากุระที่ดีที่สุดของสวนแห่งนี้ ถัดมาก็จะเป็นหอคอยไทโคยาคุระ(Taikoyagura) ตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกของสวน และสามารถมองเห็นวิวทิวทัศน์ของเมืองด้านล่าง เนินเขา และเทือกเขาแอลป์ในระยะกลางๆที่สวยงามได้

**\*\*ความสวยงามและการบานของซากุระขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ \*\***



**กลางวัน        รับประทาน อาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น**  
**กิจกรรมเก็บเก็บสตอเบอร์รี่** ให้ท่านได้ลิ้มรสสตอเบอร์รี่สายพันธุ์ต่างๆ หวานอมเปรี้ยวตามแบบญี่ปุ่น คนญี่ปุ่นนิยมนทานกับนมข้นหวาน จะได้รสหวานมันอมเปรี้ยวอร่อยฟิน





## ค่ำ รับประทาน อาหารเย็น ณ ห้องอาหารโรงแรม



เข้าพัก ณ โรงแรม **MERCURE YATSUKATAKE HOTEL** หรือเทียบเท่า 

หลังจากรับประทานอาหารให้ท่านได้ผ่อนคลาย ความเมื่อยล้ากับการช้อปปิ้งตามอัธยาศัย

**\*\*กรณีพักออนเซนบริเวณลูกค้าแจ้งล่วงหน้าหากไม่สามารถนอนพื้นตามิได้ หรือต้องการริเคสเตียง เนื่องจากที่พักออนเซนส่วนใหญ่เป็นแบบพื้น และบางโรงแรมหากต้องการริเคสเตียงอาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม\*\***

วันที่ทำ : หมู่บ้านอิยาชิโนะซาโตะ – ล่องเรือซาโมไรอาปาเร – โกเทมบะเฮ้าท์เล็ด – เมืองโตเกียว

**\*\*ปิ้งย่างฟรีเมียม \*\***

## เช้า รับประทาน อาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

หมู่บ้านอิยาชิโนะซาโตะ ให้ท่านได้สัมผัส เรียนรู้วัฒนธรรมพื้นเมือง วิถีชีวิตของคนญี่ปุ่น บ้านภายในหมู่บ้าน ประกอบด้วยบ้านกว่า 20 หลังคาเรือน ที่ได้รับการดัดแปลงให้เป็นร้านค้า ร้านอาหาร พิพิธภัณฑ์ และแกลเลอรี ซึ่งแต่ละหลังก็จะมีบรรยากาศในงานฝีมือดั้งเดิมที่ต่างกัน นอกจากนี้ ที่นี่ยังมีกิจกรรมน่ารักๆ ให้ท่านได้สนุกอีกมากมายเช่น การใส่ชุดญี่ปุ่นเดินเล่นถ่ายรูปชมวิว หรือนั่งเล่นคาเฟ่ชมวิวฟูจิ

**\*\*ความสวยงามและการบานของซากุระขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ \*\***



## กลางวัน รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น

ล่องเรือซาโมไรอาปาเร ชมวิวฟูจิ ประสพการณ์น่ารักๆ ที่ทะเลสาบคาวัจิโกะ ที่อยากพาทุกท่านไปสัมผัส เป็นเรือซาโมไร พร้อมพาทุกท่านไปออกรับด้านในตกแต่งสไตล์ญี่ปุ่น และมีที่นั่งสองฝั่งที่ติดฟ้า



ด้านหลังคุณสามารถชมวิวกุเอะไฟฟูจิแบบพาโนรามา 360 ° เพลิดเพลินกับการเก็บภาพมุมใหม่ ที่ไม่ซ้ำใคร



โกเท็มบะเฮ้าส์เล็ด เต็มไปด้วยร้านค้าต่างๆ ที่คัดสรรมารวมถึงร้านขายสินค้าแบรนด์ดังทั้งของญี่ปุ่นกับแบรนด์จากต่างประเทศ กว่า 100 ร้านค้า อีกทั้งยังมีศูนย์อาหารขนาดใหญ่ เครื่องดื่ม คาเฟ่ สำหรับนั่งพักผ่อนสบายๆ หลังจากช้อปปิ้ง หรือจะเดินเล่น ถ่ายรูปวิวชิงช้าสวรรค์ยักษ์ได้ตามอัธยาศัย



ค่า รับประทาน อาหารค่ำ ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น (ปิ้งย่างพรีเมียม)



เข้าพัก ณ โรงแรม METROPOLITAN IKEBUKURO HOTEL ★★★★★



วันที่หก : อิสระช้อปปิ้งหรือซื้อทัวร์เสริมดีสนีย์แลนด์

[วันอิสระไม่ใช้รถบัส เดินทางโดยรถไฟไม่รวมค่ารถไฟในการเดินทาง]

เช้า รับประทาน อาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

อิสระเต็มวันหรือ ซื้อทัวร์เสริมโตเกียวดิสนีย์แลนด์ \*\*\* (ไกด์บริการส่ง) ต้องซื้อตั๋วดิสนีย์กับบริษัท  
เท่านั้น !!! \*\*\* เพิ่มผู้ใหญ่ท่านละ 3,000 บาท / เด็ก 2,500 บาท ไม่รวมค่ารถไฟในการเดินทาง  
[ราคาอาจมีการเปลี่ยนแปลง]

โตเกียวดิสนีย์แลนด์ โลกแห่งจินตนาการของราชาการ์ตูนญี่ปุ่นให้ท่านสนุกสนานกับเครื่องเล่นนานาชนิด  
 ผจญภัยในดินแดนต่างๆ ให้ท่านเล่นเครื่องเล่นตัวใหม่จากภาพยนตร์การ์ตูนเรื่องดัง Toy Story ชมฉาก  
 รบกลางทะเลคาริเบียนในดินแดนโจรสลัดจากภาพยนตร์ The Pirate of Caribbean เขย่าขวัญกับ  
 บ้านผีสิงใน Haunted Manton สนุกเหมือนอยู่ในอวกาศ SPACE MOUNTAIN อีกทั้งยังจะได้สัมผัส  
 กับตัวการ์ตูนเอกจากวอลดิสนีย์ อย่าง มิกกี้เมาส์ มินนี่เมาส์ พร้อมผองเพื่อน





สำหรับท่านที่เลือกที่จะอิสระในเมืองโตเกียว ท่านสามารถสอบถามข้อมูลการเดินทางจากมัคคุเทศก์ เพื่อ

ความสะดวกในการเดินทาง หรือข้อป้ังในย่านการค้าอันทันสมัยของมหานครโตเกียวศูนย์รวมวัยรุ่น แหล่งช้อปปิ้งชื่อดัง ย่านฮาราจูกุ ท่านจะได้พบกับการแต่งตัวที่เป็นเอกลักษณ์ แนวตามสไตล์วัยรุ่น ญี่ปุ่นเพลิดเพลินกับการช้อปปิ้งกับร้านค้าหลากหลายสองฝั่งถนนทาเคชิตะ และ โอโมเตะซันโด อิสระช้อปปิ้งต่อย่าน“ชิบูย่า” ย่านวัยรุ่นชื่อดังอีกแห่งของมหานครโตเกียวท่านจะได้ตื่นตาตื่นใจกับแฟชั่นทันสมัยของหนุ่มสาวชาวแดนปลาดิบจากร้านค้ามากมาย มากกว่า 100 ร้านค้า และ “ตึก 109” ตึกชื่อดังที่เป็นสัญลักษณ์ของย่านนั้น

**คำ อิสระรับประทานอาหารกลางวันและ อาหารค่ำตามอัธยาศัย**

 **เข้าพัก ณ โรงแรม METROPOLITAN IKEBUKURO HOTEL ★★★★★**



วันที่เจ็ด : นิทรรศการดิจิทัลอลิอันท์โตเกียว – ตลาดปลาโทโยสุบันไร – ย่านกินซ่า – อีออน – สนามบินฮาเนดะ

เช้า รับประทาน อาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

แฮรี่พอร์เตอร์ วอร์เนอร์ บราเธอร์ส โตเกียว เยี่ยมชมแหล่งท่องเที่ยวในร่มของแฮร์รี พอตเตอร์ที่ใหญ่ที่สุดในโลก ที่วอร์เนอร์ บราเธอร์ส สตูดิโอ โตเกียว ซึ่งเป็นวอร์เนอร์ บราเธอร์ส สตูดิโอแห่งแรกในเอเชียสำรวจห้องโถงใหญ่, ครอบงำไดแอกอน และรถไฟสายด่วนฮอกวอตส์บริเวณชานชาลาที่ 9¾ ชมคอสมอส, อุปกรณ์ประกอบฉาก และสเปเชียลเอฟเฟกต์ที่ใช้ในการถ่ายทำภาพยนตร์ สุดตระการตา นอกจากนี้มีกิจกรรมด้านในให้ได้ร่วมสนุกอีกมากมาย เรียกได้ว่าแฟนพันธุ์แท้แฮร์รี่ต้องห้ามพลาด



กลางวัน เพื่อไม่รบกวนเวลาช้อปปิ้งอิสระรับประทานอาหารกลางวันตามอัธยาศัย

อิสระช้อปปิ้งย่าน“ชิบูย่า” ย่านวัยรุ่นชื่อดังอีกแห่งของมหานครโตเกียวท่านจะได้ตื่นตาตื่นใจกับแฟชั่นทันสมัยของหนุ่มสาวชาวแดนปลาดิบจากร้านค้ามากมาย มากกว่า 100 ร้านค้า และ “ตึก 109” ตึกชื่อดังที่เป็นสัญลักษณ์ของย่านนั้น แนะนำปัจจุบันมีแลนด์มาร์คแห่งใหม่ใจกลางย่าน คือ จุดชมวิว SHIBUYA SKY (ไม่รวมค่าเข้าชม)



ช้อปปิ้งอีออนมอลล์ ให้ท่านได้ซื้อของฝากมากมายหลากหลายชนิดและขนมขึ้นชื่อต่างๆ อาทิเช่น ขนมโมจิ เบนโตะ ผลไม้ตามฤดูกาล และพิเศษสุดกับร้าน 100 Yen ที่ทุกอย่างในร้านราคาเพียง 100 Yen เท่านั้น

ได้เวลาอันสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบินฮาเนดะ เพื่อเดินทางกลับกรุงเทพฯ



วันที่แปด : สนามบินฮาเนดะ – กรุงเทพฯ

00.20 น. ออกเดินทางสู่ สนามบินสุวรรณภูมิ ด้วยเที่ยวบิน TG661 สายการบินไทย

04.50 น. เดินทางถึง สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย โดยสวัสดิภาพและความประทับใจ

\*\*\*\*\*

\* กรุ๊ปการันตีออกเดินทาง 15 ท่าน กรณีไม่ถึงจำนวน ขอปรับราคาทัวร์หรือยกเลิกการเดินทาง \*

\*\* โปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล \*\*

## อัตราค่าบริการนี้รวม



ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับตามสายการบินที่ระบุ พร้อมคณะ รวมภาษีน้ำมันและสนามบิน



ค่าน้ำหนักกระเป๋าตามที่สายการบินกำหนดไป-กลับ กรณีเกินลูกค้าต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย



ค่าบริการน้ำแร่วันละ 1 ขวด (ประเทศญี่ปุ่น) ยกเว้นวันอิสระของทัวร์



ค่าจ้างมัคคุเทศก์บริการตลอดการเดินทาง



ค่ารถโค้ชปรับอากาศตามขนาดของกลุ่มทัวร์ และตามที่รายการระบุ



ค่าห้องพักโรงแรม 2 ท่าน \*ข้อมูลสำคัญโรงแรม\*



ค่าอาหารตามที่รายการระบุ



ค่าเข้าชมสถานที่ต่าง ๆ ตามรายการที่กำหนด



รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และหัก ณ ที่จ่าย 3% เฉพาะค่าบริการ



ค่าประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ(อุบัติเหตุ) เงื่อนไขตามกรมธรรม์ วงเงินสูงสุด 1,000,000 บาท

## อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม



ค่าทำหนังสือเดินทางและเอกสารต่างตัวต่าง ๆ



ค่าทำวีซ่า (กรณีทางรัฐบาลญี่ปุ่นให้กลับมาใช้วีซ่า ผู้เดินทางต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม)



ค่าใช้จ่ายที่เป็นส่วนตัว ที่ไม่ระบุไว้ในรายการ เช่น ค่าโทรศัพท์ ค่าซักรีด เป็นต้น



ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทได้ออกตัวแล้ว



ค่าประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ(สุขภาพ) เงื่อนไขวงเงินตามกรมธรรม์



ค่าน้ำหนักกระเป๋าเกินกำหนด ลูกค้าต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย



ค่าทิปมัคคุเทศก์ และ คนขับรถ ตลอดการเดินทาง (ไม่บังคับทิปแล้วแต่ความพึงพอใจของลูกค้า)



ค่าอัพเกรดที่นั่ง หรือซื้อที่นั่งเพิ่มเติม ลูกค้าต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมตามที่สายการบินกำหนด



ค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นจากเหตุสุดวิสัย ซึ่งไม่ใช่ความผิดพลาดในการดำเนินงานของทางบริษัทฯ อาทิเช่น สถานการณ์อันเนื่องมาจากสภาพอากาศ อุบัติเหตุ และอื่นๆ



### กรุณาศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง

เพื่อความถูกต้อง และ ความเข้าใจตรงกันระหว่างลูกค้า และบริษัทฯ ทัวร์ เมื่อท่านตกลงชำระมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไข ข้อตกลงต่างๆทั้งหมด







## ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับโรงแรมญี่ปุ่น (ปัจจุบัน) โปรดทำความเข้าใจรายละเอียดของห้องพัก



- โรงแรมในประเทศญี่ปุ่นส่วนใหญ่มีห้องพักขนาดเล็ก
- กรณีห้องพักต่างประเภทกัน อาจจะได้อยู่ในชั้นเดียวกัน ขึ้นอยู่กับผังของโรงแรมนั้นๆ
- โดยปกติแล้วโรงแรมจะจัดห้องพักสำหรับ 2 ท่าน เป็นห้องพักเตียงคู่ (TWN) \*กรณีต้องการห้องเตียงเดี่ยวสำหรับ 2 ท่าน (DBL) จะขึ้นอยู่กับประเภทห้องพักของโรงแรมนั้น และขึ้นอยู่กับการจัดการห้องของโรงแรม และไซส์ห้องอาจมีขนาดเล็กกว่าประเภทห้องพักเตียงคู่ (TWN)
- ในกรณีห้องพักเดี่ยว 1 ท่าน (SGL) ส่วนใหญ่จะเป็น 1 เตียงขนาด 3.5-5 ฟุต หาก ณ วันที่เข้าพักห้อง 1 เตียงไม่เพียงพอ ทางโรงแรมอาจจัดห้องพัก 2 เตียงสำหรับท่าน
- โรงแรมประเภทเรียวกังจะมีห้องพักเป็นแบบ "Japanese Style นอนพื้น" หรือ "Western Style นอนเตียง" \*ขึ้นอยู่กับจัดการของทางโรงแรม บางโรงแรมกรณีต้องการนอนแบบ Western Style อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม"
- หากมีความประสงค์จะจองพัก 3 ท่าน/ห้อง (ห้องเตียงคู่+ที่นอนเสริม) ท่านต้องยอมรับในพื้นที่จำกัดของห้องพัก บางโรงแรมจัดเป็น EXTRA BED หรือ SOFA BED ขึ้นอยู่กับประเภทห้องพักของโรงแรม
- กรณีโรงแรมไม่สามารถจัดห้องพักสำหรับ 3 ท่านได้ในห้องเดียว ผู้เข้าพักจำเป็นต้องใช้ห้องพักเตียงคู่(TWN)+ห้องพักเดี่ยว (SGL) ผู้ใช้ห้องเตียงเดี่ยวจะต้องชำระค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

| ประเภทห้องพัก<br>(เด็กอายุตั้งแต่ 6 ปีขึ้นไป ต้องใช้เตียง)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                |                                                                                      |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ห้องพักเดี่ยว<br>SINGLE ROOM (SGL)                             |   | ห้องพักเตียงคู่<br>TWIN BED ROOM (TWN)                     |
| 3.5 -5 ฟุต 1 เตียง                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ห้องพักสำหรับ1 ท่าน<br>มีค่าใช้จ่ายเพิ่มจากค่าทัวร์            | 3 - 3.5 ฟุต 2 เตียง                                                                  | ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน 1 เตียง<br>DOUBLE BED ROOM (DBL)          |  | ห้องพักสำหรับ 3 ท่าน (เสริมเตียง)<br>TRIPLE BED ROOM (TRP) |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ห้องพักสำหรับ 2ท่าน<br>ห้องพักมีจำกัดและมีขนาดเล็กกว่าห้อง TWN |                                                                                      | ห้องพักสำหรับ 3 ท่าน<br>*หมายเหตุ*                         |
| 5 ฟุต 1เตียง                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                | 3 - 3.5 ฟุต 2 เตียง + 1 ที่นอนเสริม                                                  |                                                            |
| <p>*หมายเหตุ : กรณีทางโรงแรมไม่สามารถจัดห้องสำหรับ 3 ท่าน หรือ TRP ( 2 เตียง+1 ที่นอนเสริม) ในห้องเดียวกันได้ ผู้เข้าพักจำเป็นต้องใช้ห้องพักเตียงคู่ (TWN) + ห้องพักเตียงเดี่ยว (SGL)</p> <div></div> <p>ผู้ที่ใช้ห้องพักเดี่ยวจะต้องชำระค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมตามเงื่อนไข</p> |                                                                |                                                                                      |                                                            |

### ราคาตั๋วเครื่องบินประกอบด้วย

- ✓ ค่าตั๋วเครื่องบินโดยสารระหว่างประเทศ **ชั้นประหยัด** (ไปและกลับ) โดย **สายการบินไทย**  
\*\*\*\* กรณีสนใจแอร์พอร์ต BUSINESS CLASS หรือเลื่อนวันเดินทางกลับกรุณาติดต่อทางเรา \*\*\*\*
- ✓ ค่าธรรมเนียมเชื้อเพลิงและค่าภาษีสนามบินตามประกาศของแต่ละสายการบิน (**ราคาอาจมีการปรับขึ้นในกรณีที่ราคาน้ำมันมีการปรับขึ้น แต่จะปรับตามความเป็นจริงที่สายการบินประกาศปรับเท่านั้น**)
- ✓ ค่าสัมภาระและกระเป๋าเดินทางตามเงื่อนไข **สายการบินไทย** น้ำหนักกระเป๋าเดินทางต้องมีน้ำหนักไม่เกิน **23 กิโลกรัม** กรณีที่น้ำหนักกระเป๋าเกินที่สายการบินกำหนด ผู้โดยสารต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าปรับตามกฎหมายข้อกำหนดของสายการบินนั้นๆด้วยตนเอง



### การชำระเงิน

- ✓ บริษัทรับมัดจำ **30,000.-** บาท สำหรับการจอง/ที่นั่ง
- ✓ ส่วนที่เหลือทั้งหมดชำระก่อนเดินทางอย่างน้อย 30 วัน **หรือตามเงื่อนไขพิเศษของทางบริษัทฯ กำหนด** (ทางบริษัทฯ อาจมีการเรียกเก็บส่วนที่เหลือทั้งหมดก่อน 30 วัน หรือจำเป็นต้องออกตั๋วเครื่องบินเพื่อเลี่ยงการเรียกเก็บเพิ่มค่าธรรมเนียมเชื้อเพลิงและค่าภาษีสนามบินตามประกาศครั้งใหม่ของสายการบินที่มีการเปลี่ยนแปลง โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า)



### การยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทาง

\*\*\* ทางบริษัทรับการยกเลิกผ่านการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น \*\*\*

|                                 |                                                          |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------|
| มากกว่า 46 วันก่อนการเดินทาง    | คืนเงินมัดจำทั้งหมด หรือ หักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นตามจริง |
| ตั้งแต่ 45-30 วันก่อนการเดินทาง | ยึดเงินมัดจำ 10,000 บาท                                  |
| ตั้งแต่ 29-15 วันก่อนการเดินทาง | คิดค่าบริการ 50% ของราคาทัวร์ทั้งหมด                     |
| ตั้งแต่ 14-0 วันก่อนการเดินทาง  | เก็บค่าใช้จ่าย 100 % ของค่าทัวร์ทั้งหมด                  |

### สำคัญ

#### เงื่อนไขและรายละเอียดของการเดินทาง (กรุณาศึกษารายละเอียดทุกข้อ)

- ☑ บริษัทฯ สงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงรายทัวร์ตามความเหมาะสมให้สอดคล้องกับสถานการณ์ ข้อจำกัดด้านภูมิอากาศ ณ วันเดินทางจริง โดยจะคำนึงถึงความปลอดภัย และประโยชน์สูงสุดของท่านลูกค้าโดยส่วนใหญ่เป็นหลัก
- ☑ เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าบางส่วนหรือทั้งหมดให้กับทางบริษัทฯ ถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขการเดินทางที่ระบุไว้ทั้งหมด
- ☑ ในกรณีที่ลูกค้าต้องการจองและซื้อตั๋วโดยสารการบินภายในประเทศ(ไทย)หรือใช้เส้นทางบินมาจากประเทศอื่น เพื่อร่วมทัวร์ในประเทศญี่ปุ่น ไม่ว่าจะเป็นการเดินทางก่อนหรือหลังจากคณะทัวร์นั้น ๆ กรุณาติดต่อสอบถามเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ทุกครั้ง (กรณีที่ท่านออกตั๋วโดยมิได้แจ้งให้บริษัทฯ ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นไม่ว่ากรณีใด ๆ)
- ☑ กรณีกองตรวจคนเข้าเมืองทั้งในเมืองไทยและต่างประเทศปฏิเสธมิให้ท่านเดินทางเข้า/ออกเมือง บริษัทฯ ไม่คืนค่าทัวร์ในทุกกรณี
- ☑ บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบต่อการถูกปฏิเสธหรือห้ามออกนอกประเทศ หรือปฏิเสธการเข้าประเทศของผู้เดินทางได้ เนื่องมาจากผู้เดินทางอาจมีสิ่งผิดกฎหมาย เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง ความประพฤติส่อไปในทางเสื่อมเสีย ภัยธรรมชาติ การประท้วง การก่อจลาจล ความล่าช้าการเลื่อนหรือยกเลิกเที่ยวบิน และอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง



☑ เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว งดใช้บริการรายการใดรายการหนึ่งหรือไม่เดินทางพร้อมคณะ ถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการคืน ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

☑ ท่านที่แพ้อาหารหรือไม่สามารถทานอาหารบางอย่างได้ อาหารที่เกี่ยวข้องกับศาสนา กรุณาแจ้งพร้อมการจองทัวร์ ตัวโดยสารและสายการบิน

## 1. ตัวโดยสาร

1.1 การเดินทางเป็นหมู่คณะ ผู้โดยสารจะต้องเดินทางไป-กลับพร้อมกัน หากต้องการเลื่อนวันเดินทางไปหรือกลับ ท่านต้องชำระค่าธรรมเนียมเพิ่มเติมตามเงื่อนไข (โปรดสอบถามและกรุณาแจ้งทันทีเมื่อทำการจองทัวร์)

การเปลี่ยนวันเดินทางจากกลับต้องทำล่วงหน้าก่อน 30 วันเดินทางเท่านั้น

1.2 ที่นั่งบนเครื่องบิน เนื่องจากการจองเป็นหมู่คณะทางสายการบินจะเป็นผู้จัดทำที่นั่งให้เป็นกลุ่ม ในกรณีที่ไฟล์เดินทางในช่วงเทศกาลค่อนข้างแน่น อาจทำให้การจัดที่นั่งค่อนข้างยากแต่ทางบริษัทจะพยายามให้ลูกค้าได้นั่งใกล้กันมากที่สุด

1.3 ค่าธรรมเนียมน้ำมันเชื้อเพลิงและค่าประกันวินาศภัยทางอากาศ คำนวณตามอัตราที่ทางสายการบินแจ้งค่าธรรมเนียม ณ วันออกราคาทัวร์ หากสายการบินเปลี่ยนแปลงอัตราค่าธรรมเนียมใด ๆ เพิ่มขึ้นในภายหลัง ถือเป็นค่าตัวเครื่องบินส่วนเพิ่มที่ผู้เดินทางต้องเป็นผู้ชำระ

1.4 กรณีที่ทัวร์ออกตัวเครื่องบินไปแล้วลูกค้าไม่สามารถเดินทางได้ ทางสายการบินไม่อนุญาตให้เปลี่ยนชื่อตัวผู้เดินทางทุกกรณี บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าบริการใด ๆ

1.5 ในกรณีแจ้งยกเลิกการเดินทางภายหลังบริษัทฯ ออกตัวเครื่องบินไปแล้วไม่สามารถขอคืนเงินได้ทุกกรณี

1.6 การสะสมไมล์ของสายการบิน สามารถสะสมไมล์ได้

1.7 กรุณาแจ้งเบอร์สมาชิกสะสมไมล์ตั้งแต่เริ่มจองทัวร์ โดยกรอกในใบข้อมูลที่ทางบริษัทฯ ส่งให้เพื่อสิทธิประโยชน์สูงสุดของท่านเอง ในวันเดินทางไปและกลับ กรุณาเก็บทางบัตรขึ้นเครื่องทุกใบไว้ตรวจสอบภายหลังท่านกลับถึงเมืองไทย ว่าได้รับไมล์สะสมเรียบร้อยแล้ว หากบัตรโดยสารขึ้นเครื่องหาย (Boarding Pass) ท่านไม่สามารถเรียกร้องใด ๆ ทั้งกับบริษัททัวร์และสายการบิน

## 2. สายการบิน

2.1 สำหรับผู้เดินทางซึ่งตั้งครรภ์ สตรีตั้งครรภ์ทุกอายุครรภ์ต้องอยู่ในดุลพินิจของแพทย์และครอบครัวว่าควรเดินทางหรือไม่ (โปรดแจ้งพนักงานทันทีเมื่อทำการจองทัวร์) บริษัทฯ ขอเรียนว่าเราไม่อาจรับผิดชอบต่อการเกิดเหตุการณี่ไม่คาดคิดใด ๆ จึงขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผู้ร่วมเดินทางที่มีอายุครรภ์เกิน 4 เดือน / ผู้มีประวัติครรภ์เคยมีปัญหามีประวัติคลอดก่อนกำหนด

2.2 บริษัทฯ ยกเว้นการคืนเงิน กรณีท่านแจ้งยกเลิกคณะที่ออกเดินทางในช่วงเทศกาลวันหยุดสำคัญทุกเทศกาล บริษัทฯ ต้องทำการยืนยันชำระมัดจำค่าตัวหรือชำระเต็มจำนวนกับสายการบิน โดยเฉพาะเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ ไม่่วยยกเลิกเวลาใดและยกเลิกด้วยกรณีใด ๆ

2.3 บางรายการทัวร์ที่ต้องใช้สายการบินภายในประเทศน้ำหนักของกระเป๋าอาจถูกกำหนดให้ต่ำกว่ามาตรฐานได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของแต่ละสายการบิน

2.4 อาหารบนเครื่องกรุณาแจ้งล่วงหน้าก่อน 14 วันเดินทาง

2.5 กรุณาส่งหน้าพาสปอร์ตให้ตรงกับเล่มที่ใช้เดินทาง กรณีเปลี่ยนแปลงหรือทำเล่มใหม่กรุณาแจ้งก่อน 14 วันเดินทาง กรณีที่ส่งหน้าพาสปอร์ต หรือชื่อผิดทางบริษัททัวร์จะไม่รับผิดชอบกรณีที่มีค่าใช้จ่ายในการเปลี่ยนแปลงเกิดขึ้น

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า  
ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาวะอากาศ การเมือง  
สายการบิน การจราจรช่วงเทศกาลหรือวันหยุดของญี่ปุ่น  
และราคาอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอัตราแลกเปลี่ยนของเงินสกุลเยน

CUSTOMER DETAILS กรุ๊ป..... ระหว่างวันที่.....

\*\*\* กรุณารอกรายละเอียดให้ครบ \*\*\*

ข้อมูลผู้เดินทาง (PASSENGER DETAILS)

ชื่อ-นามสกุล (NAME - SURNAME)

เบอร์มือถือ (MOBILE NO.) \_\_\_\_\_ Line ID: \_\_\_\_\_

หมายเลขสมาชิกสะสมไมล์ (FREQUENT FLYER NO./ ROP) \_\_\_\_\_ (ถ้ามี)

ขอที่นั่งบนเครื่องบิน (REQUEST SEAT ON AIRPLANE) \_\_\_\_\_

ข้อมูลเกี่ยวกับอาหาร (PERSONAL, HEALTH AND NUTRITION INFO. )

☐ ทานได้ทุกอย่าง (EAT ALL)

☐ ไม่ทานปลาดิบ (NO SASHIMI)

☐ ไม่ทานเนื้อวัว (NO BEEF)

☐ ไม่ทานสัตว์ปีก (NO POULTRY)

☐ ไม่ทานปลาไหล (NO EEL)

☐ ไม่ทานเนื้อแกะ (NO LAMB)

☐ อิสลาม (ISLAM)

☐ ไม่ทานหมู (NO PORK)

☐ อาหารฮาลาล (HALAL FOOD)

☐ ไม่ทานอาหารทะเล (NO SEAFOOD)

☐ ไม่ทานกุ้ง (SHRIMP)

☐ ไม่ทานหอย (SHELL)

☐ ไม่ทานปู (CRAB)

☐ ไม่ทานปลา (FISH)

โปรดระบุ \_\_\_\_\_

☐ เป็นมังสวิรัติ (VEGETARIAN)

☐ ทานไข่ (EGG)

☐ ไม่ทานไข่ (NO EGG)

☐ อื่นๆ ถ้ามี (OTHER) \_\_\_\_\_

โรคประจำตัว (MEDICAL PROBLEMS) : ☐ ไม่มี (NO) ☐ ถ้ามี โปรดระบุ (PLEASE SPECIFIC)

☐ สูบบุหรี่ (SMOKING)

☐ ไม่สูบบุหรี่ (NO SMOKING)